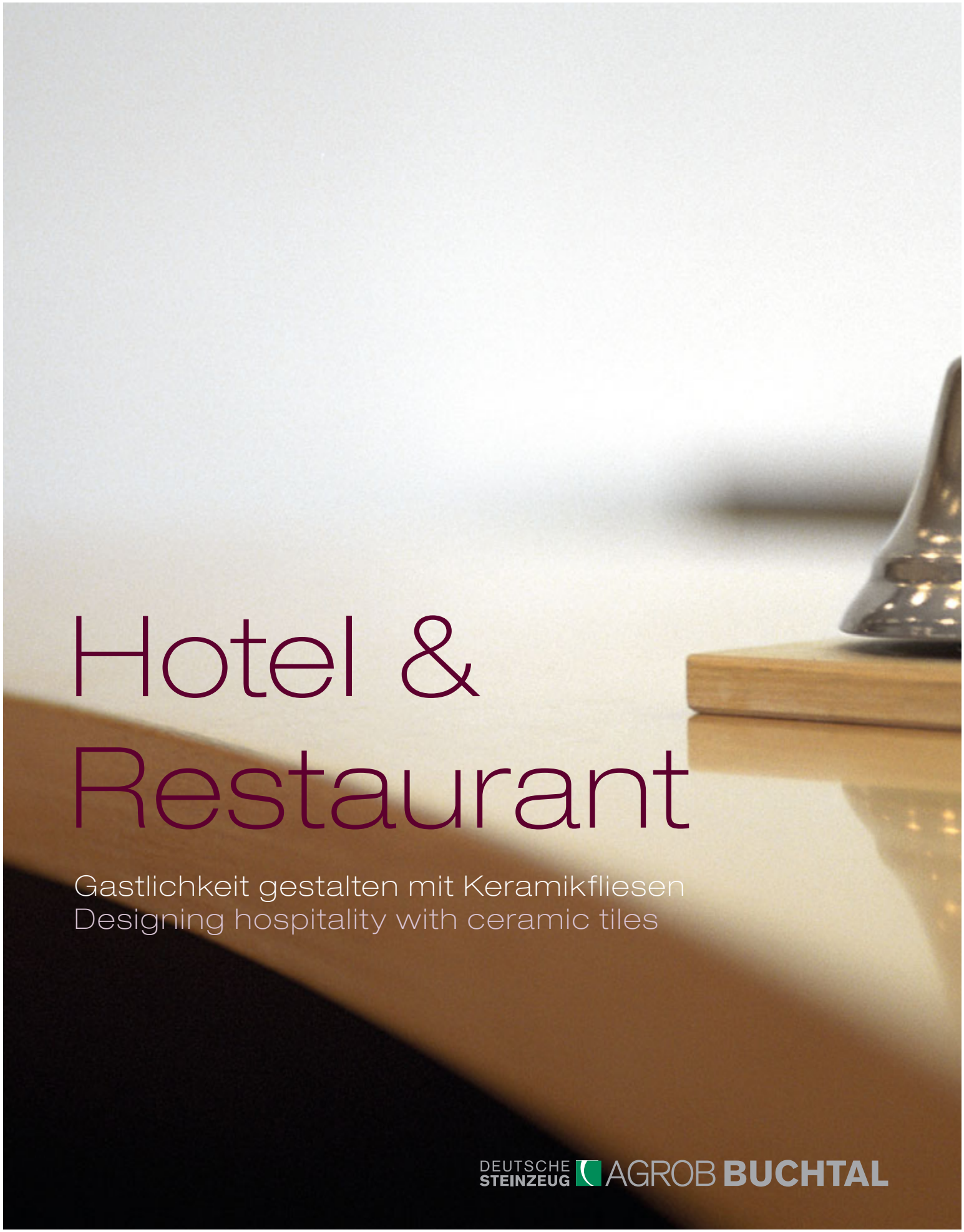


Hotel & Restaurant

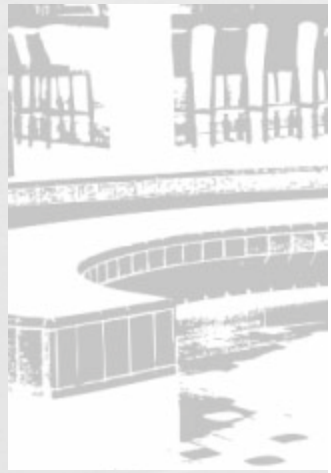
Gastlichkeit gestalten mit Keramikfliesen
Designing hospitality with ceramic tiles

DEUTSCHE STEINZEUG AGROB BUCHTAL

Kompetent aus Tradition
Competence out of tradition

Inhalt · Contents

Hotel	6 – 29
Empfang · Lobby	10 – 13
Hotelzimmer & Bäder Hotel rooms & Bathrooms	14 – 15
Wellness & Pools · Spa areas & Pools	16 – 23
Fassaden · Façades	24 – 29
Restaurant	30 – 49
Gasträume & Bar · Guest area & Bar	34 – 39
Kantinen · Canteens	40 – 43
Küchen · Kitchens	44 – 47
Sanitärbereiche · Sanitary areas	48 – 49
Verantwortung / HT · Responsibility / HT	50 – 51
Produktübersicht · Product overview	52 – 54



Fassadensysteme · façade systems · Trittsicherheit · slip resistance · Schwimmbadkeramik · swimming pool ceramics · Modulare

AGROB BUCHTAL. Fortschrittlich.

AGROB BUCHTAL bietet gebündelte Kompetenz im Bereich keramischer Fliesen für sämtliche Anwendungsbereiche. Hervorgegangen aus zwei traditionsreichen Firmen, führt das Unternehmen eine Historie fort, die weit ins 18. Jahrhundert zurückreicht. Die Verbindung von Funktionalität, höchster Qualität und erstklassigem Design im Rahmen individueller Ansprüche ist die Herausforderung, der wir uns bei der Entwicklung neuer Produkte immer wieder erfolgreich stellen. So steht speziell für Hotels und Restaurants eine ganze Palette von Fliesenserien in unterschiedlichen Farben, Formaten und Oberflächen zur Verfügung, die individuellen ästhetischen Konzepten ebenso gerecht werden wie den Anforderungen an die Trittsicherheit in Wellnessbereichen, Küche und Kühlhaus – einfache Reinigung inklusive.

Mehr zu unseren Produkten und zu unseren Serviceleistungen für Architekten und Planer erfahren Sie unter www.agrob-buchtal.de

GRIP
SLIP RESISTANCE
OF AGROB BUCHTAL

Nachhaltig

Aktiv gegen Schadstoffe in der Luft, antibakteriell und extrem reinigungsfreundlich: die dauerhaft eingebrannte HT-Veredelung von AGROB BUCHTAL.
www.clean-air-ceramics.de

Sustainable

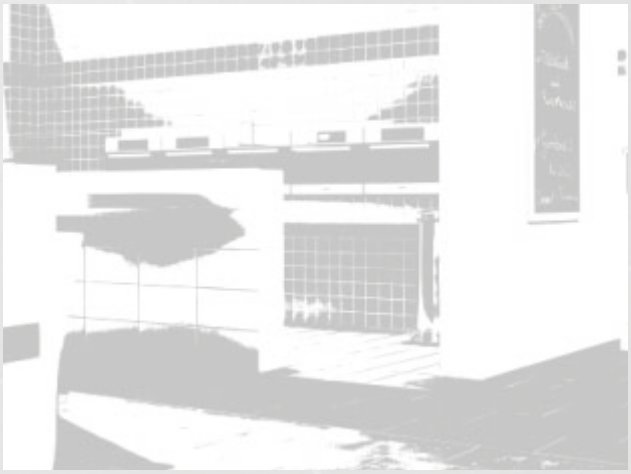
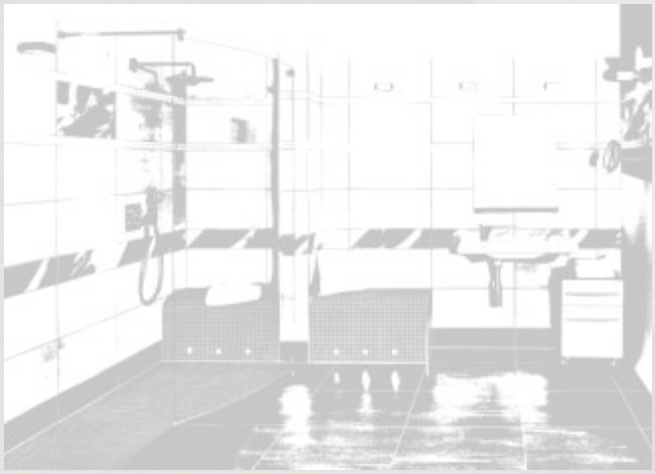
Active against pollutants in the air, antibacterial and extremely easy to clean: AGROB BUCHTAL's permanently burned in HT surface coating.
www.clean-air-ceramics.com

Funktional

Das GRIP-Gütesiegel von AGROB BUCHTAL steht für langjährige Erfahrung in der Entwicklung von Trittsicherheitskonzepten. AGROB BUCHTAL bietet innerhalb seiner Fliesenserien ein umfangreiches Sortiment an trittsicheren Fliesen an, das die unterschiedlichsten Einsatzbereiche abdeckt.

Functional

The GRIP quality seal of AGROB BUCHTAL stands for many years of experience in the development of slip resistance concepts. Within its tile series, AGROB BUCHTAL offers an extensive assortment of slip-resistant tiles covering the most diverse areas of application.

Farb- und Formatsysteme · modular colour and format systems · Hochwertige Wohnkeramik · high-quality ceramics for living environments

AGROB BUCHTAL. Progressive.

AGROB BUCHTAL offers bundled competence in the area of ceramic tiles and for all types of applications. Evolving from two traditional companies, the present company continues a history which reaches far back into the 18th century. Combining functionality, maximum quality and first-class design within the framework of individual demands is the challenge we continually and successfully rise to meet in developing new products. Accordingly, there is an entire range of tile series in various colours, formats and surface finishes specially for hotels and restaurants which equally comply with individual aesthetic concepts and the requirements on anti-slip features in spa areas, kitchens and cold rooms – not to mention including easy cleaning.

More information on our products and services for architects and planners at www.agrob-buchtal.de

ED!T

Ideas have their own dimensions

Partnerschaftlich

Damit sich Architekten ganz auf die Umsetzung ihrer kreativen Ideen konzentrieren können, nimmt ihnen unser erfahrener Architektenservice viele Aufgaben ab.

In the spirit of partnership

So that architects can concentrate exclusively on the implementation of their creative ideas, our experienced in-house planning department relieves them of many tasks.

Individuell

Objektspezifische Lösungen gehören für uns zum Kerngeschäft. Ob Sonderformate und -farben für Innenräume oder Fassaden, ob Wasserstrahlschnitte oder Mosaik-Bilderverlegung – wir haben das Know-how.

Individual

Project-specific solutions are our core business. Whether special formats and colours for interiors or façades, water jet cuts or mosaic designs – we have the requisite know-how.

HOTEL

„Das Hotel ist ein sehr lebendiger Ort – für seine Gäste ein ‚Zuhause auf Zeit‘, so bietet er Rückzug, ist Treffpunkt, Ort für Kommunikation oder Entspannung: Die Innenarchitektur für Hotels sollte den Gast dabei unterstützen, sich hier wohlzufühlen. Eine maßgeschneiderte Designidee, die unser Konzept transportiert und zugleich eine unverwechselbare Atmosphäre schafft, macht ein Hotel unverwechselbar, gemütlich, aufregend, lässig und elegant: Ein ganzheitlicher Ansatz hat für uns Priorität, und zusammen mit einem hohen Anspruch an Objekttauglichkeit sowie Langlebigkeit erfinden wir uns und unsere Projekte von Tag zu Tag neu.“

“Hotels are very lively places – a ‘home from home’ offering guests the possibility to retreat, meet, communicate or relax: the interior design in hotels should therefore help guests to feel at home. A tailor-made design idea which conveys our concept while creating an unmistakeable atmosphere is what makes a hotel unique, cosy, exciting, casual or elegant: we attribute priority to achieving a holistic approach and, coupled with high demands on contract furnishings and durability, we reinvent ourselves and our projects every single day.”

Corinna Kretschmar-Joehnk, JOI-Design

Studioaufnahme · Studio photo / Bianca Lautenschläger, Design in Architektur, Darmstadt / Deutschland · Germany

Keramik: unübertroffen in der Designvielfalt
Ceramic: unique variety of design

Ob sich ein Gast im Hotel wohlfühlt, ist nicht zuletzt eine Frage der stilsicheren Raumgestaltung. Ideale Möglichkeiten, für das gewünschte „look and feel“ zu sorgen, bieten hochwertige Keramikfliesen von AGROB BUCHTAL: Mit ihrer Vielfalt an Farben, Formaten und Oberflächen schaffen sie optimale Voraussetzungen für ein in sich stimmiges Ambiente, ganz gleich, ob es sich um ein Businesshotel, ein luxuriöses Ferienresort oder ein puristisches Designhotel handelt.

Whether a guest feels at home in a hotel is not least a matter of stylish room design. High-quality ceramic tiles from AGROB BUCHTAL offer ideal opportunities to ensure the requisite “look and feel”: with their variety of colours, formats and surface finishes, they create optimum prerequisites for a harmonious atmosphere, regardless of whether a business hotel, a luxurious holiday resort or a minimalist design hotel is involved.

Keramik: unübertroffen in der Funktionalität
Ceramic: unique variety of function

Beläge von AGROB BUCHTAL überzeugen nicht nur ästhetisch, sondern auch durch höchste Funktionalität. So stehen für sämtliche Hotelbereiche, von der Fassade bis zu den Wellnessräumen, die passenden Produkte zur Verfügung, darunter auch Fliesenserien mit abgestufter Trittsicherheit, die eine durchgängige Gestaltung unterschiedlich genutzter Bereiche erlauben. Weitere Pluspunkte sind Verschleißfestigkeit, Farbechtheit und die besonders einfache Reinigung, die zu einer nachhaltigen Senkung der Unterhaltungskosten führt.

Ceramic surfaces from AGROB BUCHTAL are not only convincing from an aesthetic perspective but also thanks to their maximum functionality. Accordingly, the appropriate products are available for each individual hotel area, from the façade to the spa areas, including tile ranges with graded anti-slip properties which permit consistent design of areas with various functions. Additional benefits include wear resistance, colour fastness and particularly easy cleaning properties which culminate in a sustained reduction in maintenance costs.

ANKOMMEN
ARRIVING

Einladend: großformatige Bodenfliesen in der Lobby
Inviting: large-format floor tiles in the lobby

Oft ist der erste Eindruck entscheidend – und den vermittelt die Lobby als „Visitenkarte“ des Hotels. Hier muss der Boden enormen Ansprüchen gerecht werden: Der Belag sollte nicht nur der Belastung durch ständiges Kommen und Gehen standhalten, sondern auch leicht zu pflegen sein und eine einladende Atmosphäre verbreiten. Kein Problem für hochwertige Keramik, die auch im härtesten Einsatz dauerhaft ihre repräsentative Optik bewahrt.

First impressions are often decisive – and such impressions are offered by the lobby in its capacity as the hotel's "business card". Floors in these areas are obliged to comply with enormous levels of stress: coverings are not only required to withstand the stress of continuous coming and going but should also be easy to clean while exuding an inviting atmosphere. No problem for high-quality ceramic which maintains its representative appearance even under the toughest conditions.

Tile Award 2010 · Anne Laure Gimenez, Scalaa architects, Paris / Frankreich · France

Ästhetisch: ausgezeichnetes Fliesendesign
Aesthetic: outstanding tile design

Keramikfliesen von AGROB BUCHTAL verbinden die hohe Funktionalität eines technisch ausgefeilten Produkts mit der zeitlosen Schönheit hochkarätigen Designs. Das belegt eine große Zahl begehrter Auszeichnungen: Neben dem renommierten „IF product design award“ sind es Nominierungen für den Designpreis Deutschland, herausragende Bewertungen in Architekturzeitschriften und zahlreiche weitere Preise, die die gelungene Umsetzung des exklusiven Designanspruchs würdigen. Funktionalität, ökologische Verträglichkeit, Innovationsgrad und Langlebigkeit werden dabei ebenfalls positiv bewertet.

Ceramic tiles from AGROB BUCHTAL combine the high functionality of a sophisticated technical product with the timeless attractiveness of first-class design. A fact which has been confirmed by a large number of coveted awards. Apart from the renowned "IF product design award", these include nominations for the German Design Prize, outstanding appraisals in architectural magazines and numerous other prizes praising successful realisation of an exclusive design claim. Functionality, ecological compatibility, innovativeness and durability are also attributed positive ratings.

Tile Award 2010 · Anne Laure Gimenez, Scalaa architects, Paris / Frankreich · France

WOHLFÜHLEN
WELL-BEING

Pflegeleicht: keramische Beläge im Hotelzimmer
Easy-care: ceramic surfaces in hotel rooms

Steigende Übernachtungszahlen bei sinkender Verweildauer: Weil der durchschnittliche Hotelgast nur noch zwei Tage bleibt, müssen die Zimmer immer häufiger gesäubert und für einen angenehmen Aufenthalt hergerichtet werden. An Keramik gehen diese Prozeduren spurlos vorüber – im Gegensatz zu allen anderen Werkstoffen. Deshalb sind Fliesen auch hier die erste Wahl: Sie geben dem Gast das gute Gefühl von Sauberkeit und erlauben zugleich eine durchgängige Gestaltung aller Räumlichkeiten.

The number of overnight stays is increasing as the duration of stays diminishes: because the average hotel guest only stays two nights, rooms need to be cleaned more often and prepared for a pleasant stay. These procedures do not have a negative impact on ceramic – unlike all other materials. That's why tiles are the first choice in this area: they provide guests with a reassuring feeling of cleanliness while enabling consistent design of all areas.

ENTSPANNEN
RELAXING

Überzeugend: Keramik im Wellnessbereich
Convincing: ceramic in the spa area

Bei ihrer Ankunft haben Hotelgäste oft eine lange Anreise hinter sich und anstrengende Gespräche vor sich. Deshalb wird auch ein kurzer Aufenthalt gern zu intensiver Entspannung genutzt. Wellnessoasen, Pools und Schwimmbäder, die mit Keramikfliesen und keramischen Spezialformteilen von AGROB BUCHTAL gestaltet werden, bleiben jedem Gast in bester Erinnerung. Denn die breit gefächerte Produktpalette unterstützt individuelle, in sich geschlossene Raumkonzepte und bietet die Gewähr für optimale Regeneration in einem Ambiente, das ästhetisch und funktional in jeder Hinsicht überzeugt.

On arrival, hotel guests often have a long journey behind them and strenuous meetings ahead. That's why even a short stay is often used for intensive relaxation. Wellness oases, outdoor and indoor pools designed with ceramic tiles and special ceramic moulded parts by AGROB BUCHTAL remain with guests as fond memories. After all, the extensive product range supports individual and self-contained room concepts and offers a guarantee for optimum regeneration in an atmosphere which is convincingly aesthetic and functional in every regard.

Rømø Golfcenter, Havneby, Rømø / CREO ARKITEKTER / Dänemark · Denmark

Phantasialand, Brühl / Architekturabteilung Phantasialand · Architectural Department Phantasialand / Deutschland · Germany

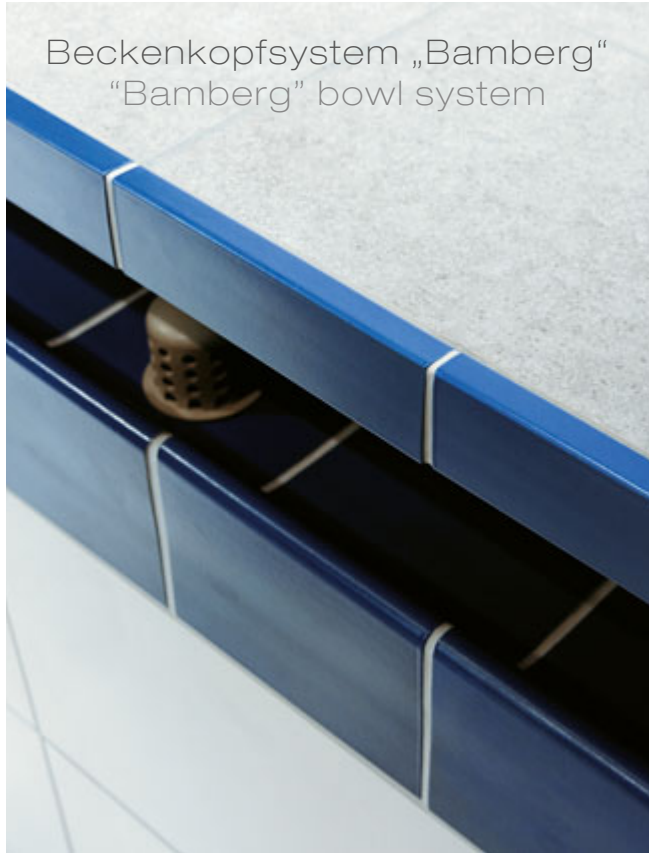
Innovativ: Spezialformteile für den Bäderbau
Innovative: special moulded parts for swimming pools

Als weltweit führender Spezialist bietet AGROB BUCHTAL ein umfassendes Programm für den modernen Bäderbau – von Fliesen über Hohlkehlen- und Radialleistensysteme bis hin zu Duschtassensystemen, dem Flüsterablauf SILENT, keramischen Abdeckrosten für eine einheitliche Gestaltung und Beckenkopfsystemen für unterschiedlichste Einsatzbereiche. Neben den in aller Welt bewährten Beckenkopf-Klassikern wie „Wiesbaden“ erhält eine wissenschaftlich fundierte Innovation, die geräuschdämpfende, Energie und Wasser sparende „Bamberger Rinne“, von Experten höchste Bewertungen. Architekten, die während der Planung und in der Bauphase von zeitraubenden Routineaufgaben entlastet werden möchten, werden durch den Architektenservice von AGROB BUCHTAL unterstützt.

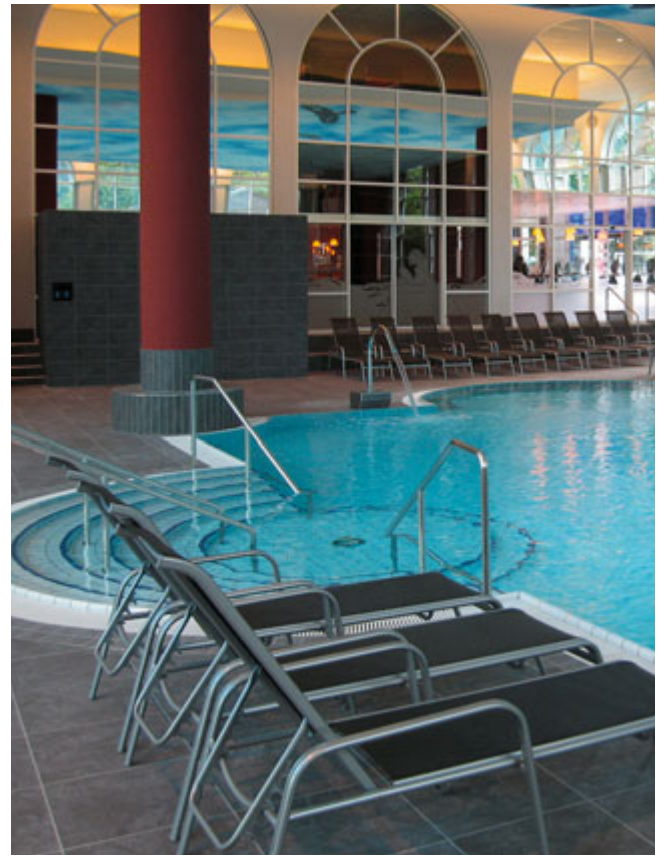
As the world's leading specialist, AGROB BUCHTAL offers an extensive range for modern swimming pool design – from tiles through trench and radial trim systems to shower tray systems, the SILENT outlet valve, ceramic cover gratings for uniform design and bowl systems for a wide variety of application areas. Apart from renowned tried-and-tested bowl classics such as the "Wiesbaden", a scientifically-based innovation – the sound-insulating, energy- and water-saving "Bamberg channel" – enjoys top marks from experts. Architects who wish to avail of relief regarding time-consuming routine tasks during the planning and construction phase are supported by the architect service offered by AGROB BUCHTAL.

Rømø Golfcenter, Havneby, Rømø / CREO ARKITEKTER / Dänemark · Denmark

Hotel Vier Jahreszeiten Kempinski, München · Munich / GEPLAN DESIGN Planungsgesellschaft mbH, Stuttgart / Deutschland · Germany



Großer Rinnenstein mit Handfasse, Ablauf (Ø 75 mm), ohne Abdeckrost.
Large gutter stone with handhold, outlet (Ø 75 mm), without covering grate



Hotel Lindner, Leukerbad / Forum 4 AG für Architektur, Interlaken / Schweiz · Switzerland

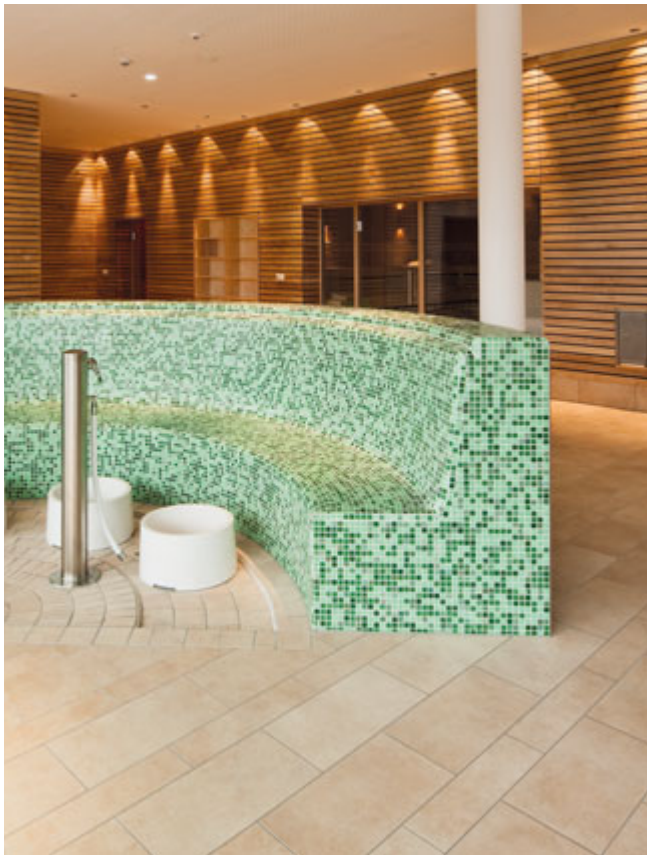
Rømø Golfcenter, Havneby, Rømø / CREO ARKITEKTER / Dänemark · Denmark

Zeitgemäß: Keramik in der Wellnessarchitektur
Contemporary: ceramic in wellness architecture

Moderne Wellnessarchitektur zeigt eine große stilistische Bandbreite, die von puristischen Designkonzepten bis zur eher spielerischen Gestaltung luxuriöser Themenwelten reicht. AGROB BUCHTAL unterstützt diesen Trend zu individuellen Lösungen mit einem reichhaltigen Farb- und Formatbaukasten, der durch seinen modularen Aufbau auch die kreative Kombination unterschiedlicher Fliesenserien ermöglicht. Dabei bietet die Untergliederung in Farbräume die Gewähr für eine harmonische, in sich stimmige Optik. Trittsichere Bodenfliesen schützen in den Barfußbereichen vor dem Ausrutschen. Unterschiedliche Mosaikformate stehen ebenfalls zur Verfügung. Sie dienen nicht nur der Realisierung elegant geschwungener Formen, sondern eignen sich auch hervorragend für die Bilderverlegung.

Modern wellness architecture displays a wide stylistic bandwidth ranging from minimalist design concepts to a more playful design of luxurious theme worlds. AGROB BUCHTAL supports this trend towards individual solutions in the form of an extensive selection of colours and formats enabling creative combinations of various tile ranges thanks to its modular design. A breakdown into colour rooms offers a guarantee for a harmonious, self-contained appearance. Anti-slip floor tiles provide protection in barefoot areas. Various mosaic formats are also available which not only serve towards realising elegantly curved designs but are also eminently suitable for composing pictures.

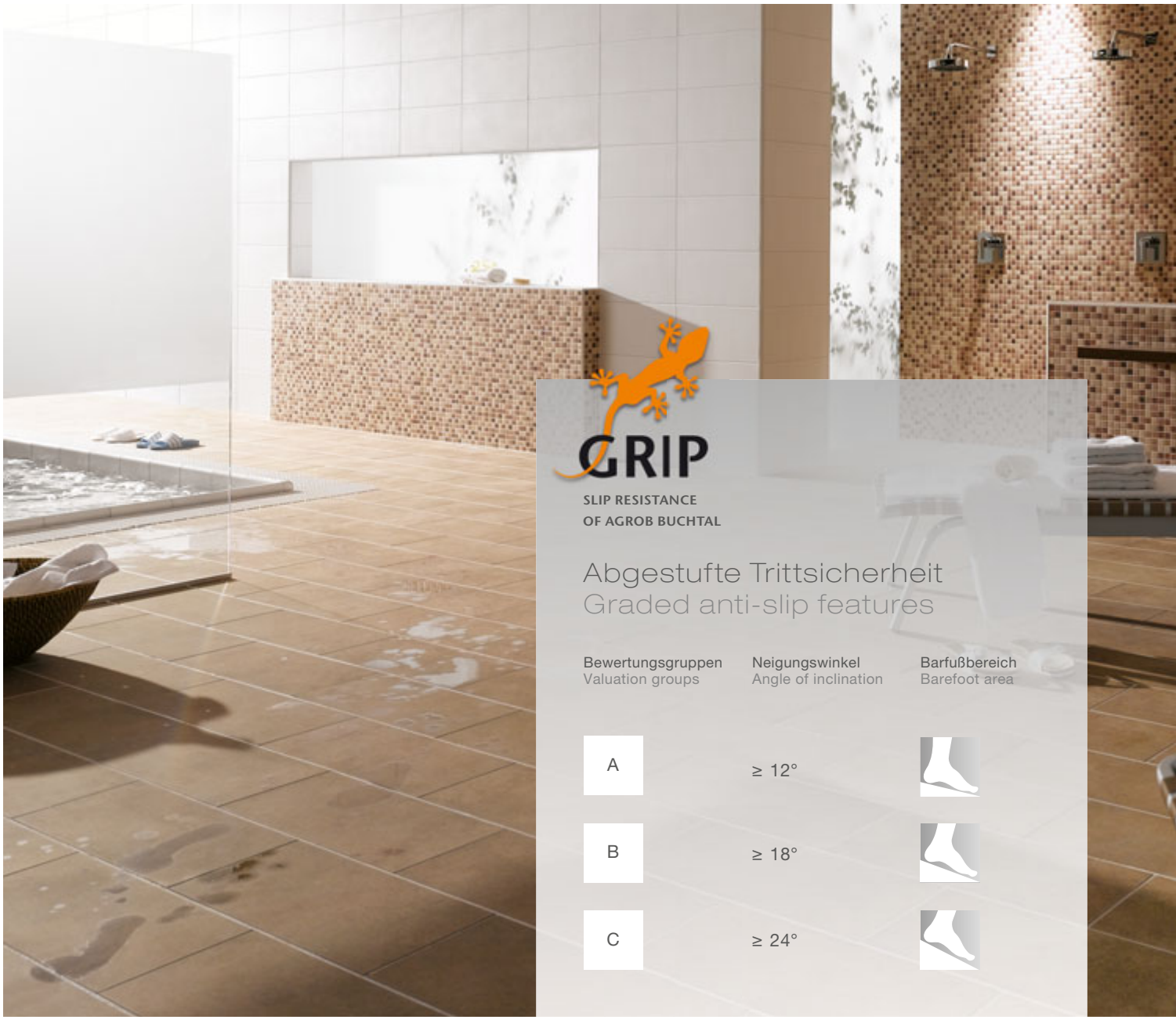
Cosmo Sportclub · Cosmo Sportclub, Düsseldorf / formfest Innenarchitektur, Köln · Cologne / Deutschland · Germany



Bambados, Bamberg / pbr Planungsbüro Rohling AG, Osnabrück / Deutschland · Germany

Tile Award 2010 / Florian Spaelty, Berlin, Deutschland · Germany

Studioaufnahme · Studio photo / Bianca Lautenschläger,
Design in Architektur, Darmstadt, Deutschland · Germany



Unentbehrlich: Trittsicherheit im Wellnessbereich
Indispensable: anti-slip features in the spa area

Als Pionier in der Entwicklung trittsicherer Fliesen behauptet AGROB BUCHTAL seit sechs Jahrzehnten seine führende Position, in funktionaler wie in ästhetischer Hinsicht. Zahlreiche Serien mit abgestufter Trittsicherheit gewährleisten im Barfußbereich von Pool, Sauna und Wellnessoase zuverlässigen Schutz vor Unfällen und eine optisch ansprechende, in sich geschlossene Gestaltung. So stehen für den meist nassen Beckenrand auch trittsichere Fliesen in unterschiedlichen Großformaten zur Verfügung.

As a pioneer in the development of anti-slip tiles, AGROB BUCHTAL has maintained its leading position for six decades – both from a functional and an aesthetic perspective. Numerous ranges featuring graded anti-slip properties guarantee reliable protection from accidents in barefoot areas around pools, saunas and spas while providing a visually attractive, self-contained design. With the result that anti-slip tiles in a wide variety of large formats are also available for pool rims which are usually wet by nature.

BLICKFANG
EYECATCHER

Dauerhaft: keramische Fassadensysteme als Blickfang
Durable: ceramic façade systems as an eyecatcher

Als „Gesicht“ des Gebäudes spielt die Fassade in der Hotelarchitektur eine zentrale Rolle. Keramische Fassadensysteme von AGROB BUCHTAL sind, glasiert oder unglasiert, in einem breiten Farbspektrum verfügbar und transportieren damit das Corporate Design des Hotels unübersehbar in die Öffentlichkeit. Die Umsetzung von Sonderfarben ist selbstverständlich auch möglich. Keramische Fassaden sind unverwüstlich, lassen sich dank großer Formate und technisch ausgereifter Befestigungssysteme rationell montieren und mit unterschiedlichsten Wärmedämmsystemen kombinieren. Die HT-Veredelung sorgt dafür, dass die Fassade nach jedem Regenschauer wieder strahlend sauber ist wie am ersten Tag.

As the “face” of the building, the façade plays a key role in hotel architecture. Whether glazed or unglazed, ceramic façade systems from AGROB BUCHTAL are available in a wide range of colours thereby conspicuously transporting the hotel's corporate design to the public. It goes without saying that it is also possible to realise special colours. Ceramic façades are indestructible, can be rationally mounted thanks to large formats and technically sophisticated securing systems, and combined with a wide variety of thermal insulation systems. HT surface coating ensures that the façade is just as gleaming after each rain shower as on the very first day.

Hôtel Latvia, Riga / Architekt · Architect: Poga/Sarma/Norde / Lettland · Lativa

Harmonisch: keramische Beläge für innen und außen
Harmonious: ceramic surfaces inside and out

Im vielfältigen Produkt-Portfolio von AGROB BUCHTAL findet jeder Architekt die Elemente, die eine individuelle, durchgängige Gestaltung ermöglichen. Farbharmonische Übergänge von der Fassade über die Terrasse bis ins Innere des Gebäudes lassen einen unverwechselbaren Gesamteindruck entstehen. Dabei stehen nicht nur die speziellen Fassadenelemente in ihrer ohnehin schon großen Format- und Farbauswahl zur Verfügung: Feinsteinzeug-Oberflächen erfolgreicher Bodenserien erweitern den kreativen Spielraum zusätzlich.

The versatile product portfolio offered by AGROB BUCHTAL provides every architect with the elements required for individual and consistent design. Harmonious colour transitions from the façade through the patio to the building interior give rise to an unmistakeable overall impression, whereby not only the special façade elements are available in their large selection of colours and formats: porcelain stoneware surfaces of successful floor ranges represent additional creative freedom.

Abbildung oben und links · Illustration above and left: St. Regis Hotel, Singapur · Singapore / RSP Architects, Planners & Engineers (PTE) Ltd

Holiday Inn, Manchester / Marc Weintraub Architecture & Design LLP London / Großbritannien · Great Britain

Hotel Metropol, Portoroz, Slowenien · Slovenia / Architekt · Architect: Edo Mihevc

Wilgenhof, Eindhoven / odeon architekten, Eindhoven / Niederlande · Netherlands

RESTAURANT

„Der Anspruch an die Gestaltung und die Auswahl der Materialien für neue Gastronomiekonzepte ist in den letzten Jahren stetig gestiegen. Das Zusammenspiel von Keramikfliesen, Holz, Beton, Stahl oder Glas ermöglichen eine Vielzahl gestalterischer Inszenierungen. Insbesondere die Vielfalt an Farbtönen und Oberflächenstrukturen keramischer Wand- und Bodenbeläge unterstützen die Gestaltungsmöglichkeiten. Im Trend liegen Gastronomiekonzepte mit offen gestalteten Küchen. Anspruchsvolles Design lässt sich perfekt mit den positiven Materialeigenschaften von Keramik wie Strapazierfähigkeit und einfacher Pflege kombinieren. Eine Showküche, der Koch, frische Lebensmittel und die Fliesen werden zum Mittelpunkt einer perfekten Inszenierung.“

“The requirements on design and material selections for new restaurant concepts have increased continually in the past few years. The interplay by ceramic tiles, wood, concrete, steel or glass enables a wide variety of design implementation scenarios. Design opportunities are supported in particular by the variety of colours and surface structures offered by ceramic wall and floor coverings. There is a trend towards restaurant concepts with open-design kitchens. High-quality design can be perfectly combined with the positive material features offered by ceramic such as durability and easy care. A show kitchen, the chef, fresh food and the tiles form the focus of a perfect scene.”

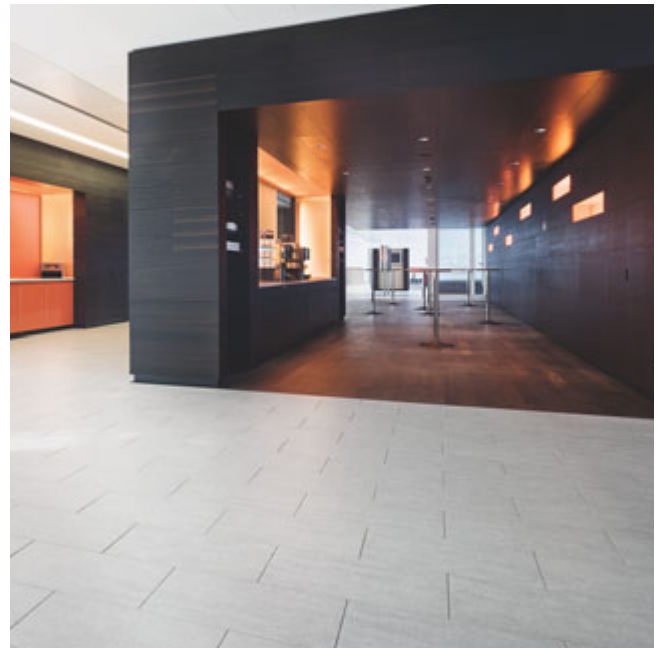
Team, DESIGN IN ARCHITEKTUR

KFW Bank, Frankfurt / J.S.K. SIAT International Architekten und Ingenieure, Frankfurt / Deutschland · Germany

Vielseitig: Keramik für jeden Einsatzbereich
Multi-faceted: ceramic for any area of application

Ob Sternerestaurant, Fastfoodkette, gutbürgerlicher Gasthof oder moderne Kantine: Neben der Qualität von Produkten und Service trägt auch das Ambiente entscheidend zur Zufriedenheit der Gäste und damit zur Kundenbindung bei. Im breit gefächerten Sortiment von AGROB BUCHTAL finden sich für jeden Stil und jedes Umfeld die passenden, optisch und funktional überzeugenden Wand- und Bodenfliesen. Dadurch lässt sich der gastliche Ort als optisch einheitliche Umgebung gestalten – ein Vorteil, von dem nicht nur Betriebe der Systemgastronomie profitieren, die ihre Gäste überall auf der Welt im vertrauten Ambiente willkommen heißen möchten.

Whether a top restaurant, fast food chain, traditional guest house or a modern canteen: apart from the quality of products and service, the ambience also makes a decisive contribution towards guest satisfaction and in turn customer loyalty. The extensive range offered by AGROB BUCHTAL harbours the appropriate, visually and functionally convincing wall and floor tiles for any style and any environment. Enabling the guest area to be designed as a visually uniform erea – an advantage from which not only businesses representing system restaurants benefit by welcoming their guests all over the world with a familiar ambience.



KFW Bank, Frankfurt / J.S.K. SIAT International Architekten und Ingenieure, Frankfurt / Deutschland · Germany

KFW Bank, Frankfurt / J.S.K. SIAT International Architekten und Ingenieure, Frankfurt / Deutschland · Germany

Universität Dortmund · University of Dortmund / Architekt · Architect: Lintner, Unna / Deutschland · Germany

Perfekt: Fliesen in Funktionsräumen
Perfect: tiles in functional rooms

Hochwertige Fliesen bewähren sich nicht nur im Foyer des Restaurants, in der Bar oder im Speisesaal, sondern auch in den angegliederten Funktionsräumen: So setzt sich der individuelle Look des Hauses im Sanitärbereich fort, wo die Keramik dank HT-Veredelung für vorbildliche Hygiene, frische, von Gerüchen unbelastete Luft und leichte Reinigung sorgt. Auch dort, wo die Unfallverhütungsvorschriften erhöhte Trittsicherheit verlangen, also vor allem in der Küche und im Kühlhaus, stehen passende Oberflächen zur Verfügung, die durch ihre perfekte Funktionalität Maßstäbe setzen.

High-quality tiles are not only practical in the restaurant lobby, bar or dining area – they are also ideal in the adjoining functional rooms, thereby continuing the individual look of the building in the sanitary area where ceramic ensures exemplary hygiene, fresh air free of odours and easy cleaning thanks to HT surface coatings. And wherever the accident prevention guidelines demand increased anti-slip features, i.e. especially in the kitchen and cold room, the appropriate surfaces are available which set standards thanks to their perfect functionality.

GENIESSEN
ENJOYMENT

BASF Studienhaus, St. Johann-Albersweiler / JOI-DESIGN, Hamburg / Deutschland · Germany

Abgestimmt: Wand- und Bodenfliesen im Restaurant
Co-ordinated: wall and floor tiles in the restaurant

Köstliches Essen ist ein Erlebnis, das nicht allein den Gaumen anspricht. „Das Auge isst mit“, heißt es. Aber das Auge nimmt außer den Speisen auf dem Teller auch die Ästhetik des Raumes wahr. Deshalb gehört zum vollendeten Genuss eine Umgebung, die dem Gast auch Wohlbefinden vermittelt. Hier zeigen Keramikfliesen von AGROB BUCHTAL ihre Stärken: Die große Vielfalt von Farben, Formaten und Oberflächenstrukturen bietet für Restaurants jeder Stilrichtung die ideale Lösung – verbunden mit dem Vorteil schneller, müheloser Reinigung.

Delicious food is an experience which not only appeals to the taste buds. "A feast for the eyes", as the saying goes. But apart from the food on the guest's plate, his eyes also take note of the aesthetics of the room. That's why perfect enjoyment includes an environment which conveys a feeling of well-being to the guest. This is where ceramic tiles from AGROB BUCHTAL display their strengths: the great variety of colours, formats and surface structures offers the ideal solution for any style of restaurant – combined with the advantage of fast and easy cleaning.

Tile Award 2010 / Ivonne Hater, RKW Architektur + Städtebau, Düsseldorf, Deutschland · Germany

Hotel Vitalis, München · Munich / Architekturbüro Bachhuber-Geißinger, Bad Birnbach / Deutschland · Germany

Tile Award 2010 / Hanko Hoyer, Angelis + Partner Architekt, Oldenburg, Deutschland · Germany

BACK-FACTORY, Checkpoint Charlie, Berlin, Deutschland · Germany / Architekt · Architect: Elena Horstmann, BACK-FACTORY

Unverwechselbar: Fliesen für Corporate Designs
Unmistakeable: tiles for corporate designs

In der Systemgastronomie, die allein in Deutschland neun Milliarden Euro umsetzt, stehen die Zeichen weiterhin auf Expansion. Wichtige Erfolgsfaktoren sind dabei einheitliche, Synergien fördernde Konzepte und konsequent umgesetzte Innenarchitektur. Fliesen sind für diese Branche ideal, denn sie können vielfältige Oberflächenstrukturen und Farben abbilden und schaffen dank ihrer Vielfalt immer die gewünschte Raumatmosphäre – bei gleichbleibend hoher Funktionalität.

The signs point towards expansion in the area of system restaurants which enjoys a turnover of 9 billion Euro in Germany alone. Key success factors include uniform concepts which promote synergies and consistently-implemented interior design. Tiles are ideal for this sector as they can depict a variety of surface structures and colours and always create the desired room atmosphere thanks to their diversity – with a continuously high level of functionality.

Burger King, Heilbronn / Hofmann & Hofmann Raumkonzepte, Stuttgart / Deutschland · Germany

PAUSIEREN
TAKING A BREAK

Studioaufnahme · Studio photo / Architektin · Architect: Sylvia Leydecker, 100% interior, Köln · Cologne / Deutschland · Germany

Unverwüstlich: gepflegtes Ambiente in der Kantine
Indestructible: elegant atmosphere in the canteen

Kantinenböden müssen einiges aushalten: schwere Rollwagen voller Geschirr und die ganze Bandbreite an Schuhwerk – von derben Sicherheitsstiefeln über modische Sneaker bis hin zu Highheels. Nur keramische Fliesen sind so robust, dass sie diese Belastungen auf Dauer vertragen ohne ihre Schönheit einzubüßen. Sie lassen sich mit geringem Aufwand sauber halten und unterstützen durch abgestufte Trittsicherheit einheitliche Gestaltungskonzepte vom Speisesaal über die Küche bis ins Kühlhaus.

Canteen floors have a lot to put up with: heavy trolleys laden with crockery and the entire range of footwear – from rough safety boots through trendy sneakers to high heels. Only ceramic tiles are so robust that they can cope with these loads over time without deterring from their attractiveness. They are easy to keep clean and support uniform design concepts from the dining room through the kitchen to the cold room thanks to graded anti-slip features.

Verwaltungsgebäude Dorma · Dorma administration building, Ennepetal / FiggeArchitekten, Wuppertal / Deutschland · Germany

Kantine · Canteen, Skövde / PP Arkitekter, Göteborg / Schweden · Sweden

Siemens Casino, Erlangen / Architekt · Architect: Babler & Lodde, Herzogenaurach / Deutschland · Germany

KOCHEN
COOKING

Polizeipräsidium Bonn · Police Headquarters Bonn / Von Gerkan, Marg und Partner / Deutschland · Germany

Großküche · Industrial kitchen, Universität Bremen · University of Bremen / Rosengart & Partner, Bremen / Deutschland · Germany

Strapazierfähig: Keramik im harten Küchenalltag
Durable: ceramic for tough kitchen routines

Bodenfliesen für gewerbliche Küchen überzeugen vor allem durch perfekte Funktionalität: Sie sind extrem widerstandsfähig und leicht zu reinigen. Darüber hinaus tragen sie durch trittsichere Oberflächen entscheidend zur Unfallverhütung bei. Immerhin ist die Küche der gefährlichste Arbeitsplatz in der Gastronomie. Dort passieren die meisten Unfälle – und jeder fünfte davon ist auf Stolpern oder Ausrutschen zurückzuführen.

Floor tiles for industrial kitchens are particularly convincing thanks to their functionality: they are extremely resistant and easy to clean. What's more, anti-slip surfaces make a decisive contribution towards accident prevention. After all, the kitchen is the most dangerous workplace in the restaurant trade. The place where the most accidents happen – and one in five of such accidents is attributable to tripping or slipping.

GRIP
SLIP RESISTANCE
OF AGROB BUCHTAL

Abgestufte Trittsicherheit
Graded anti-slip features

Bewertungsgruppen Valuation groups	Neigungswinkel Angle of inclination	Gewerbebereich Industrial + commercial areas
R9	> 6°- 10° geringer Haftriebwert low static friction	
R10	> 10°- 19° normaler Haftriebwert normal static friction	
R11	> 19°- 27° erhöhter Haftriebwert increased static friction	
R12	> 27°- 35° großer Haftriebwert high static friction	
R13	> 35° sehr großer Haftriebwert very high static friction	

Trittsicher: Unfallschutz durch Profilierung
Anti-slip: accident protection via profiling

Fettige Bratensoße schwappt über und ergießt sich auf den Boden: In der Hektik des Küchenbetriebs gehören solche Missgeschicke zum Arbeitsalltag. Gut, dass es keramische Beläge gibt, die hier vor folgenschweren Ausrutschern schützen. Fliesen mit Haftriebwerten bis zu R13 und rutschhemmender Profilierung werden den höchsten Anforderungen der Unfallverhütung gerecht und lassen sich darüber hinaus geräusch- und rüttelarm befahren.

Greasy gravy spills and drips all over the floor: such accidents are part and parcel of the hectic kitchen environment. Fortunately, there are ceramic surfaces which protect against serious accidents caused by slipping. Tiles with static friction values of up to R13 and non-slip profiles comply with maximum requirements of accident prevention while displaying low noise and vibration properties when crossed.

KFW Bank, Frankfurt / J.S.K. SIAT International Architekten und Ingenieure, Frankfurt / Deutschland · Germany

ERFRISCHEN
REFRESHMENT

Café Triebwerk, QUAX-Hangar, Flughafen · Paderborn-Lippstadt Airport, Büren/
Architektengemeinschaft Schmidt & Mengeringhausen, Olsberg / Deutschland · Germany

Cosmo Sportclub, Düsseldorf / formfest Innenarchtektur, Köln · Cologne / Deutschland · Germany

Tile Award 2010 / Max Rink, SPRIKK, Rotterdam, Niederlande · Netherlands

Hygienisch: HT-Keramikfliesen im Sanitärbereich
Hygienic: HT ceramic tiles in sanitary areas

Sanitärräume in gastronomischen Betrieben werden oft stark frequentiert und müssen dennoch stets hygienisch sauber sein. Fliesen mit der fest eingebrannten und nicht sichtbaren HT-Veredelung lösen das Problem: Sie lassen sich einfach reinigen, reduzieren Schimmel, schädliche Keime und störende Gerüche. Dadurch sinken der Arbeitsaufwand und der Verbrauch an aggressiven Putzmitteln. Das macht sich auch durch nachhaltig reduzierte Unterhaltungskosten finanziell bemerkbar. Und mit der enormen Auswahl HT-veredelter Produkte lassen sich selbst außergewöhnliche Gestaltungskonzepte realisieren.

Sanitary areas in catering facilities are often subject to heavy traffic yet must always be hygienically clean. Tiles with the permanently burnt in and invisible HT surface finish are the perfect solution to this problem: They are easy to clean, reduce fungus, dangerous germs and unpleasant odours. This reduces the work involved as well as the volume of aggressive cleaning agents used which is in turn reflected in lower maintenance costs over the long term. And the enormous selection of HT-refined products enables realisation of even the most unusual design concepts.

DGNB
Deutsche Gesellschaft für nachhaltiges Bauen e.V.
German Sustainable Building Council

Institut Bauen
und Umwelt e.V.

GREEN BUILDING COUNCIL SA
MEMBER ORGANISATION

Verantwortung. Nachhaltigkeit. Innovation.

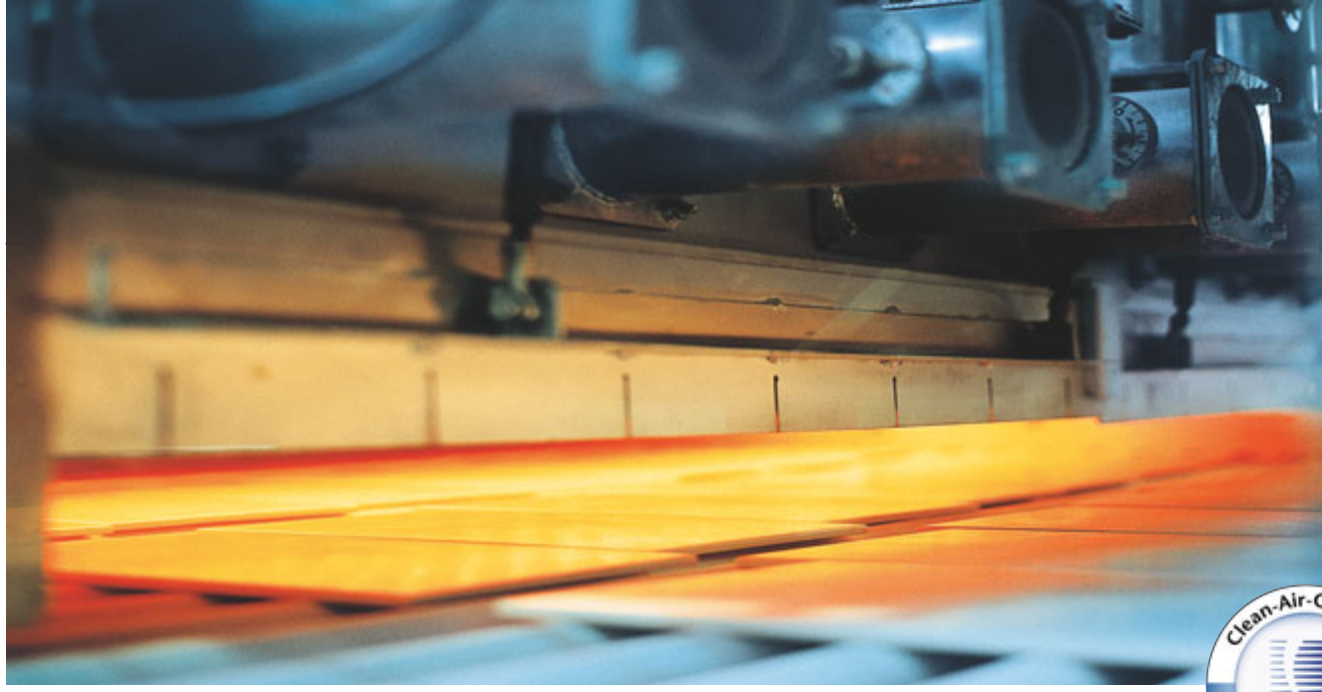
AGROB BUCHTAL verantwortet als ein führender Keramik-Spezialist kurze, CO_2-einsparende Transportwege zum Lager sowie Staub- und Rauchgasreinigungsanlagen. Auch Recycling steht obenan: Produktionswasser und Bruch werden bis zu 100 % wieder verwendet und via Wärmetauscher sank der Energieverbrauch bereits erheblich. Alle Fliesen-Serien können als reines Naturprodukt nach vielen Jahren Nutzungsdauer natürlich recycelt werden. Besonderes Highlight – made in Germany – ist die innovative Veredelung HT: Sie sorgt für optimale Reinigung und für ein angenehmes Raumklima.

Responsibility. Sustainability. Innovation.

As a leading ceramics specialist, AGROB BUCHTAL stands for short, CO_2-saving transport routes to warehouses as well as dust and flue gas cleaning plants. Recycling is another top priority: process water and broken pieces are recycled by up to 100 % and energy consumption has decreased considerably thanks to the use of heat exchangers. As purely natural products, all tile series can be recycled even after many years of use. One particular highlight – made in Germany – is represented by innovative HT surface upgrading: ensuring optimum cleaning and a pleasant room environment.

HT:
antibakteriell
reinigungsfreundlich
schadstoffabbauend

HT:
antibacterial
easy to clean
pollutant-dissipating



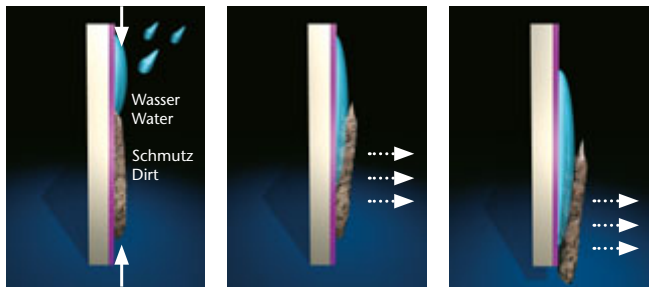
HT: Das Prinzip

HT ist eine langlebige Veredelung, die für bessere Luftqualität sorgt. Neben müheloser Abreinigung von Schmutz, lassen mit HT veredelte Fliesen unangenehm riechende und auch schädliche Stoffe in der Luft verschwinden. Diese Schadstoffe werden verursacht z. B. durch Zigarettenrauch, Ammoniak, Rückstände von Sprays, Formaldehyd aus Textilien, usw. Die Veredelung HT bewirkt zusammen mit Licht und Luftfeuchtigkeit eine Umwandlung schädlicher Moleküle in z. B. harmloses Kohlendioxid und Wasser. Das Wirkprinzip ist mit dem der Photosynthese vergleichbar. Titandioxid (TiO_2) wird als Katalysator bei hoher Temperatur eingebrannt und löst eine Reaktion zwischen Licht, Sauerstoff und Luftfeuchtigkeit aus. Die Effekte verbrauchen sich nicht, sondern werden durch Licht immer wieder aktiviert.

HT: the principle

HT is a very durable coating which ensures improved air quality. Besides the effortless elimination of dirt, tiles with HT coating make malodorous and harmful substances in the air disappear. These pollutants are caused, e.g. by cigarette smoke, ammonia, residues of sprays, formaldehyde from textiles etc. In conjunction with light and air humidity, the HT coating effects the transformation of noxious molecules, for example, to harmless carbon dioxide and water. This principle of action is comparable with that of photosynthesis. Titanium dioxide (TiO_2) is baked onto the glaze as a catalyst at high temperature and effects a reaction between light, oxygen and air humidity. The effects are permanently conserved as they are always reactivated by light.

Keine Chance für Schmutz, Öl und Fett
No chance for dirt, oil and grease



Wassertropfen setzen sich auf die HT-veredelte Fliese und verbinden sich zu einem homogenen Wasserfilm, dieser läuft gleichmäßig ab und spült so alle Schmutzpartikel von der Fliese herunter.

Water drops land on tile with HT coating and combine to form a uniform film of water. The film of water runs off uniformly washing all dirt particles off the tile.

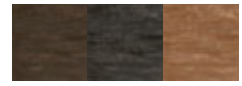
Bodenserien für repräsentative Bereiche
Floor ranges for representative areas

Oberflächen und Farben* · Surfaces and colours*

Avorio

Bosco

Caudex



Concrete

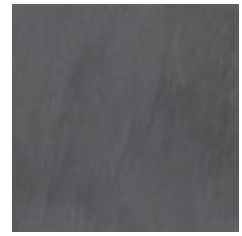
Emotion / Emotion GRIP

Valley

Metry

Sierra

Urban Stone***



Geo 2.0

Vision

Xeno

Farben, Formate, Oberflächen
Colours, formats, surfaces

Einen Eindruck von der Vielfalt keramischer Beläge vermittelt die Übersicht über unsere Bodenfliesen für repräsentative Bereiche. Für eine ganzheitliche Gestaltung stehen darüber hinaus passende Serien für Wellnessbereiche, Schwimmbäder und Fassaden zur Verfügung. Detaillierte Informationen dazu finden Sie in unserem Lieferprogramm und den Spezialbroschüren.

Alle Broschüren sind online verfügbar und zu bestellen unter www.agrob-buchtal.de

An impression of the variety represented by ceramic surfaces is conveyed by the overview of our floor tiles for representative areas. Matching ranges for spa areas, swimming pools and façades are also available for comprehensive design. Detailed information is provided in our product range and special brochures.

All brochures are available online and can be ordered at www.agrob-buchtal.de.

Lieferprogramm

Keramische Beläge für jeden Geschmack und Anwendungsbereich: der vollständige Überblick über das Fliesensortiment von AGROB BUCHTAL.

Product range

Ceramic surfaces for any taste and area of application: a comprehensive overview of the tile ranges offered by AGROB BUCHTAL.

Lieferprogramm Fassade

Keramische Fassadensysteme für Neubau und Sanierung, in enormer Farb-, Format- und Oberflächenvielfalt.

Façade product range

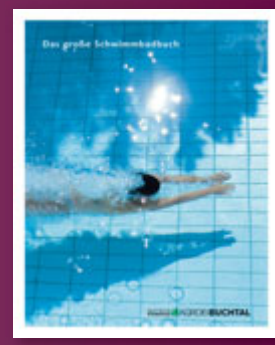
Ceramic façade systems for new buildings and refurbishment projects – with an enormous variety of colours, formats and surfaces.

System Plural plus

Das bewährte Gestaltungssystem, mit neuer Farbpalette, neuen Optiken und erweitertem Formatbaukasten.

System Plural plus

The tried-and-tested design system featuring a new range of colours, new looks and an extended range of modular formats.



Das große Schwimmbadbuch

Die Dokumentation facettenreicher Kompetenz im Schwimmbadbereich mit Referenzobjekten aus aller Welt.

The comprehensive swimming pool book

Documentation of multifaceted competence in the swimming pool sector with reference projects from all over the world.

Übersicht Trittsicherheiten
Overview of anti-slip features

	R9	R10	R11	R12
Avorio	R9			
Bosco	R9	R10/B		
Caudex	R9			
Concrete	R9			
Emotion / Emotion GRIP	R9	R10/A R10/B	R11/B R11V4	R12 R12V4
Geo 2.0		R10/A	R11/B	
Metry		R10		
Sierra	R9			
Urban Stone*	R9			
Valley		R10/A	R11/B	
Vision	R9			
Xeno		R10/A R10/B		

*nur in Deutschland erhältlich
*only available in Germany

Formate* · Formats*

	Formate (cm) / Formats (cm)											
	2,5 x 2,5	5 x 5	5 x 60	7,5 x 60	10 x 10	10 x 60	11 x 90	15 x 15	15 x 60	15 x 90	20 x 20	20 x 60
Avorio **												
Bosco **	■ ■ ■	■ ■ ■										
Caudex							■ ■ ■			■ ■ ■		
Concrete				■ ■ ■					■ ■ ■			
Emotion/ Emotion GRIP					■ ■ ■	■ ■ ■		■ ■ ■	■ ■ ■		■ ■ ■	
Geo 2.0		■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■			■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■			■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■			
Metry												
Sierra												
Urban Stone ***												
Valley			■ ■ ■ ■			■ ■ ■ ■			■ ■ ■ ■			
Vision										■ ■ ■		
Xeno		■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■		■ ■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■			■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■			■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

22,5 x 90	30 x 30	30 x 60	30 x 90	30 x 120	40 x 60	40 x 80	40 x 120	45 x 45	45 x 90	60 x 60	60 x 120	75 x 75

*ohne Dekorationselemente, Sockel und Wandfliesen
*without decorative elements, base and wall tiles

**HT Veredelung
**HT-Coated

***nur in Deutschland erhältlich
***only available in Germany

AGROB BUCHTAL GmbH
Buchtal 1, D-92521 Schwarzenfeld
Telefon: +49 (0) 94 35-391-0
Telefax: +49 (0) 94 35-391-34 52
E-Mail: agrob-buchtal@deutsche-steinzeug.de
Internet: www.agrob-buchtal.de

Ansprechpartner für weitere Länder
finden Sie im Internet unter:

You will find contact names for
other countries on the internet at:

www.agrob-buchtal.de

www.assenmacher.net

12/2012

Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für Drucktehler. Farbabweichungen zu den Originalprodukten können aus drucktechnischen Gründen auftreten.

The publisher assumes no liability for typographical errors. Colour deviations from the original products may occur during the printing process.

DEUTSCHE STEINZEUG AGROB BUCHTAL